



Bilingual Publication (Publicación Bilingüe) of Labor United for Class Struggle

**CLASS ORIENTED • UNITING • DEMOCRATIC • INDEPENDENT • MODERN • INTERNATIONAL
CLASISTA • UNITARIA • DEMOCRÁTICA • INDEPENDIENTE • MODERNA • INTERNACIONAL**

Post Office Box 93116, Los Angeles, CA, 90093 • www.labortoday.us

AN INJURY TO ONE IS AN INJURY TO ALL!

¡UNA HERIDA PARA UNO ES UNA HERIDA PARA TODOS!

**ENGLISH ~
ESPAÑOL ~
PORTUGUÊS ~
FRANÇAIS ~
ITALIANO**

ENGLISH



The WFTU

stands by the side of Haitian migrants

24 Sep 2021

The World Federation of Trade Unions, militant voice of more than 105 million workers in 133 countries all over the globe, extends its solidarity with the Haitian and other migrants trying to pass from Ciudad Acuña, Mexico to Texas, USA.

Almost 10.000 migrants stay there in miserable conditions, while a few days ago US horseback border guards chased them with ropes and whips and tried to destroy their camp. Migrants are being arrested and either deported to Haiti or sent to detention centers.

The People of Haiti, who are among the poorest of the world, have been recently hit by storms and an earthquake which killed more than 2.000 and left hundreds of thousands homeless. However, Biden administration treats Haitian migrants inhumanly, indifferent for their protection and relief.

We call upon the working class and militant trade unions of Latin America and the Caribbean, as well as the ones of the USA, to struggle for the rights and protection of Haitian workers, of migrant workers in every country of the Americas. To fight against racism and the causes that create migrants and refugees, which are none other than poverty, imperialist wars and exploitation.

The Secretariat

ESPAÑOL

La FSM está al lado de los migrantes haitianos

24 Sep 2021

La Federación Sindical Mundial, voz militante de más de 105 millones de trabajadores en 133 países de todo el mundo, extiende su solidaridad con los migrantes haitianos y otros que intentan pasar de Ciudad Acuña, México a Texas, Estados Unidos.

Casi 10.000 migrantes permanecen allí en condiciones miserables, mientras que hace unos días los guardias fronterizos estadounidenses a caballo los persiguieron con cuerdas y látigos e intentaron destruir su campamento. Los migrantes están siendo arrestados y deportados a Haití o enviados a centros de detención.

El pueblo de Haití, que se encuentra entre los más pobres del mundo, ha sido recientemente golpeado por tormentas y un terremoto que ha matado a más de 2.000 personas y ha dejado a cientos de miles sin hogar. Sin embargo, el gobierno de Biden trata a los migrantes haitianos de forma inhumana, indiferente a su protección y ayuda.

Llamamos a la clase obrera y a los sindicatos combativos de América Latina y el Caribe, así como a los de Estados Unidos, a luchar por los derechos y la protección de los trabajadores haitianos, de los trabajadores migrantes en todos los países de las Américas. Para luchar contra el racismo y las causas que generan los migrantes y refugiados, que no son otras que la pobreza, las guerras imperialistas y la explotación.

El Secretariado

PORTUGUÊS

O FSM está ao lado de migrantes haitianos

24 Set 2021

A Federação Sindical Mundial, a voz militante de mais de 105 milhões de trabalhadores em 133 países em todo o mundo, estende sua solidariedade com os migrantes haitianos e outros que tentam atravessar de Ciudad Acuna, México, para o Texas, EUA.

Inicialmente, 10.000 migrantes permanecem lá em condições esqueléticas, enquanto há alguns dias os guardas de fronteira americanos a cavalo os perseguiram com cordas e chicotes e tentavam destruir seu acampamento. Os migrantes estão sendo presos e deportados para o Haiti ou enviados para centros de detenção.

O povo do Haiti, entre os mais pobres do mundo, foi recentemente atingido por tempestades e um terremoto que matou mais de 2.000 pessoas e deixou centenas de milhares de desabrigados. No entanto, a administração Biden trata os migrantes haitianos de forma desumana, indiferente a sua proteção e ajuda.

Apelamos à classe trabalhadora e aos sindicatos militantes na América Latina e no Caribe, bem como nos Estados Unidos, para que lutem pelos direitos e proteção dos trabalhadores haitianos, trabalhadores migrantes em todos os países das Américas. Lutar contra o racismo e as causas que geram migrantes e

refugiados, que não são outras senão a pobreza, as guerras imperialistas e a exploração.

A Secretaria

FRANÇAIS

La FSM soutient les migrants haïtiens

24 septembre 2021

La Fédération syndicale mondiale, la voix militante de plus de 105 millions de travailleurs dans 133 pays du monde, exprime sa solidarité avec les migrants haïtiens et autres qui tentent de passer de Ciudad Acuna, au Mexique, au Texas, aux États-Unis.

Près de 10 000 migrants y vivent dans des conditions sordides, alors qu'il y a quelques jours, des gardes-frontières américains à cheval les ont poursuivis avec des cordes et des fouets et ont tenté de détruire leur camp. Les migrants sont arrêtés et expulsés vers Haïti ou envoyés dans des centres de détention.

Le peuple haïtien, qui compte parmi les plus pauvres du monde, a récemment été frappé par des tempêtes et un tremblement de terre qui a tué plus de 2 000 personnes et laissé des centaines de milliers de sans-abri. Pourtant, l'administration Biden traite les migrants haïtiens de manière inhumaine, indifférente à leur protection et à leur aide.

Nous appelons la classe ouvrière et les syndicats militants d'Amérique latine et des Caraïbes, ainsi que des États-Unis, à lutter pour les droits et la protection des travailleurs haïtiens, des travailleurs migrants dans tous les pays des Amériques. Lutter contre le racisme et les causes qui génèrent les migrants et les réfugiés, qui ne sont autres que la pauvreté, les guerres impérialistes et l'exploitation.

Le Secrétariat

ITALIANO

La WFTU sta dalla parte dei migranti haitiani

24 settembre 2021

La Federazione Mondiale dei Sindacati, la voce militante di più di 105 milioni di lavoratori in 133 paesi del mondo, estende la sua solidarietà con Haitiani e altri migranti che cercano di attraversare da Ciudad Acuna, Messico, al Texas, USA.

Circa 10.000 migranti rimangono lì in condizioni squallide, mentre pochi giorni fa le guardie di frontiera statunitensi a cavallo li hanno inseguiti con corde e fruste e hanno cercato di distruggere il loro campo. I migranti vengono arrestati e deportati ad Haiti o mandati in centri di detenzione.

Il popolo di Haiti, tra i più poveri del mondo, è stato recentemente colpito da tempeste e da un terremoto che ha ucciso più di 2.000 persone e lasciato centinaia di migliaia di senza tetto. Eppure l'amministrazione Biden tratta i migranti haitiani in modo disumano, indifferente alla loro protezione e al loro aiuto.

Chiediamo alla classe operaia e ai sindacati militanti in America Latina e nei Caraibi, così come negli Stati Uniti, di lottare per i diritti e la protezione dei lavoratori haitiani, dei lavoratori migranti in tutti i paesi delle Americhe. Lottare contro il razzismo e le cause che generano migranti e rifugiati, che non sono altro che la povertà, le guerre imperialiste e lo sfruttamento.

Il Segretariato

©2021 LABOR TODAY says...Fight for the RIGHT TO STRIKE! ¡Lucha por el DERECHO A HUELGA! |
Post Office Box 93116, Los Angeles, CA. 90093